

BIS-4



PROGRAMME POLITIQUE
DU FRONT NATIONAL DE LIBERATION
DU SUD VIETNAM



Aout 1967.

En 1960, Le Front National de Libération du Sud Viet Nam vit le jour avec un programme en dix points visant à unir le peuple tout entier dans la lutte contre les impérialistes américains et leurs valets.

Depuis lors, le Front a réalisé une large union des différentes couches populaires des partis politiques, des organisations, des nationalités, des communautés religieuses, des personnalités patriotes en vue de mener conjointement la lutte contre les agresseurs américains pour le salut national. Il a pu consolider ses bases dans les larges masses populaires et en même temps il a pu récluser l'unité d'action avec de nombreuses forces politiques et religieuses et se gagner un grand nombre d'industriels et de commerçants, de fonctionnaires et de membres de l'administration fantoche ainsi que d'officiers et de soldats fantoches.

Il a constamment bénéficié de l'encouragement et de l'aide dévoués de nos compatriotes du Nord et de ceux qui vivent à l'étranger. Il a aussi joui de l'approbation et du soutien toujours plus vigoureux des peuples des deux pays voisins: Cambodge et Laos ainsi que de ceux des pays socialistes, nationalistes et autres, y compris des personnes progressistes aux Etats Unis.

Sous sa direction, la population du Sud est allée de victoire en victoire. Le prestige du Front ne cesse de s'élever dans le pays et à l'étranger. Le Front national de Libération du Sud Viet Nam s'est affirmé comme l'unique représentant authentique de l'héroïque population sudvietnamienne.

Ces grandes réalisations ont prouvé la justesse de la ligne et de la politique du Front et la force invincible de l'union de notre peuple dans la lutte.

En ce moment, malgré de lourdes défaites, les impérialistes américains n'ont pas renoncé à leur visées d'agression. Ils intensifient la guerre, piétinant le sol du Sud, multiplient les bombardements contre le Nord. Leurs crimes monstrueux ne font qu'aviver la haine et accroître la volonté de lutte indomptable de notre nation. Toutes les couches de la population Sudvietnamienne, et même des membres de l'armée et de l'administration fantoches ont clairement réalisé la vraie nature des impérialistes américains et de leurs valets, et bouillonnant de haine veulent apporter leurs contributions à la lutte contre l'agression américaine, pour le salut national.

Jamais dans l'histoire de notre nation, notre peuple n'a connu un élan aussi impétueux à s'unir en vue d'anéantir l'ennemi et de sauver le pays. Notre peuple est en train de remporter des victoires. Il garde l'initiative des opérations et est sur l'offensive. Les impérialistes américains et leurs valets, privés de toute initiative et gravement embarrassés, s'enlisent chaque jour davantage dans l'impasse et subissent de multiples défaites.

Dans cette conjoncture, désireux de développer l'ancien programme, Le Front National de Libération du Sud Vietnam publie le présent programme politique dans le but d'élargir la grande union nationale de mobiliser le peuple tout entier et de l'encourager à aller de l'avant avec la détermination de combattre et de vaincre les agresseurs américains et d'édifier un Sud Viet Nam indépendant, démocratique, pacifique, neutre et prospère.

I

UNIR TOUT LE PEUPLE, LUTTER CONTRE L'AGRESSION AMERICAINE POUR
LE SALUT NATIONAL .

1 - Au cours de ses quatre mille ans d'histoire le peuple vietnamien s'est plus d'une fois uni pour lutter contre l'invasion étrangère et préserver son indépendance et sa liberté .

Depuis la conquête de notre pays par les colonialistes français notre nation n'a cessé de combattre pour sa libération .En 1945, notre peuple du Nord au Sud a accompli victorieusement la Révolution d'Automne, a vaincu les troupes militaires japonaises et de leurs agents fondé la République démocratique du Viet Nam . Lorsque les colonialistes français sont revenus envahir une nouvelle fois notre pays ,notre peuple a mené une lutte héroïque pendant près de 9 ans ,conduit notre résistance nationale sacrée à la grande victoire de Dien-Bien-Phu et brisé les visées d'agression des colonialistes français et la politique d'intervention des impérialistes américains .

L'indépendance la souveraineté, l'unité et l'intégrité territoriale du Viet Nam ont été officiellement reconnues à la Conférence de Genève de 1954 . Depuis lors, la population sudvietnamienne aurait pu jouir de la paix ensemble avec ses compatriotes du pays tout entier et bâtir une vie libre et heureuse . Mais les impérialistes américains ont saboté les accords de Genève, évincé les colonialistes français instaure au Sud Viet Nam un régime des plus féroces dans le but de transformer cette zone en une néo-colonie et une base militaire américaine ,de perpétuer la division de notre pays, de conquérir par la suite tout le Vietnam et d'asseoir leur domination sur toute l'Indochine et le Sud Est asiatique .

Les impérialistes américains n'ont reculé devant aucune manoeuvre cruelle pour réaliser leurs noirs desseins . Battus dans la guerre spéciale", ils sont passés à la "guerre locale" avec utilisation aux fins d'agression dans le Sud de plus d'un demi-million de troupes américaines et satellites et de plus d'un demi-million d'hommes de l'armée fantoche . En même temps ils ont déclenché une guerre de destruction contre le Nord. Par ailleurs, ils ont intensifié la "guerre spéciale" au Laos et se sont livrés à d'incessantes provocations contre le Cambodge dans le but de saper son indépendance et sa neutralité .

Quotidiennement les impérialistes américains ont causé d'innombrables deuils et souffrances à notre peuple ! ils utilisent toutes sortes de moyens de guerre et d'armements modernes, y compris les avions stratégiques , les bombes au napalm, les gaz et produits chimiques toxiques pour massacrer notre peuple. Ils lancent opérations sur opérations, ratisent de nombreuses régions de façon répétée, pratiquent la politique de tout massacrer, tout incendier, tout détruire pour raser nos villages et hameaux. Ils concentrent les populations, spolient des terres créent des "no man's lands" et des camps de concentration de type fasciste dénommés "hameaux stratégiques" "zones de prospérité" "zones d'implantation" etc... Dans le Nord ils bombardent sans discrimination les quartiers urbains, villages, zones industrielles, régions à population dense, s'attaquant même aux digues, aux barrages, aux écoles, aux hôpitaux, aux églises aux pagodes .

Il est clair que les impérialistes américains sont les agresseurs les plus cruels dans l'histoire, les saboteurs des Accords de Genève de 1954 et de la paix et de la sécurité des peuples de l'Indochine, du Sud est Asiatique et du monde, l'ennemi No 1 de notre peuple et de toute l'humanité .

Ces dernières années, ils poursuivent de façon continue leur escalade

mais ne cessent de ressasser les propos fallacieux de "négociations de paix" pour tromper le peuple américain et les peuples du monde .

L'administration fantoche de Saïgon a vendu à vil prix le Sud Vietnam aux impérialistes américains. Avec une cruauté infinie elle opprime et saigne à blanc la population sudvietnamienne . Elle oblige de jeunes Sudvietnamiens à se faire mercenaires des américains pour massacrer leurs compatriotes . Elle a encore monté la farce "d'élaboration de la Constitution" et d'"élections" dans un but purement démagogique . Ce n'est qu'un ramassis de traîtres , un instrument aux mains des impérialistes américains pour asservir la population sudvietnamienne, perpétuer la division de notre pays et servir la guerre d'agression américaine .

2 - Les agresseurs Américains et leurs agents pensent pouvoir intimider notre peuple par la force et le dupe par des manœuvres démagogiques . Mais ils se sont lourdement trompés . Notre peuple ne cédera jamais devant la force et ne donnera jamais dans les manœuvres de tromperie . Fidèles à leur tradition de lutte indomptable , les 31 millions de Vietnamiens du Nord au Sud se sont résolument dressés , Unis comme un seul homme , contre l'agression américaine pour le salut national . 13 années durant , sur les premières lignes , la population sudvietnamienne a fait preuve d'un sublime héroïsme . Toutes les couches de la population , toutes les nationalités , sans distinction d'âge , de sexe ; de tendance politique , de confession religieuse , dans les plaines comme sur les hautes régions , se sont battues avec détermination et dans l'union pour libérer le Sud , défendre le Nord et s'acheminer vers la réunification de la patrie .

Dès les années 1959-1960 , nos compatriotes dans les campagnes sudvietnamiennes se sont successivement levés dans les "insurrections simultanées" . Ils ont détruit une série de camps de concentration et de Zones de prospérité des impérialistes américains et de l'administration fantoche , libéré de vastes régions rurales . Par la suite , nos forces armées et notre population ont détruit des milliers de "hameaux stratégiques" libéré des millions de nos compatriotes et fait échec à la guerre spéciale des Etats Unis .

Depuis 1965 , malgré l'introduction de centaines de milliers d'hommes du corps expéditionnaires américain pour une agression directe contre le Sud , nos forces armées et notre population ont continuellement remporté de grandes victoires , brisé coup sur coup deux contre-offensives stratégiques de la saison sèche , battu plus d'un million d'ennemis (troupes américaines , fantoches et satellites . Les régions libérées qui ne cessent de s'élargir s'étendent maintenant sur les 4/5 du territoire avec les 2/3 de la population , une administration nationale et démocratique est en train de prendre forme et une vie nouvelle de se bâtir . A côté des grandes victoires militaires , nous avons encore enregistré d'importants succès sur les plans politique , économique , culturel et diplomatique .

Dans le Nord bien-aimé , 17 millions de nos compatriotes sont en train de vaincre dans un combat héroïque la guerre de destruction des impérialistes américains . Ils ont maintenu et impulsé la production , encouragé et aidé de tout coeur la lutte pour la libération du Sud et rempli leur devoir de grand arrière vis-à-vis du grand front .

Dans le monde , les peuples des pays socialistes , nationalistes et autres y compris les personnes progressistes aux Etats Unis sont en train de condamner sévèrement la guerre d'agression des impérialistes américains . Ils approuvent , soutiennent et aident la lutte de notre peuple contre l'agression américaine pour le salut national .

Les faits ont prouvé que plus les impérialistes américains s'obstinent à intensifier et à étendre leur guerre d'agression contre notre pays plus ils subissent de cuisantes défaites et accentuent leur isolement

et plus notre peuple remporte de grandes victoires et gagne d'amis dans le monde .

3 - A l'heure actuelle, les ennemis les plus dangereux de notre peuple sont les agresseurs Américains et l'administration fantoche à leur solde .

La tâche et les objectifs de lutte pour le salut national de la population sudvietnamienne consistent en ce moment à: Unir tout le peuple , se battre résolument pour faire échec à la guerre d'agression américaine, renverser l'administration fantoche à la solde des Etats Unis, instaurer une administration d'union nationale et de large démocratie, réaliser un SudVietnam indépendant, démocratique , pacifique neutre et prospère, s'acheminer vers la réunification de la Patrie .

La force qui garantit l'accomplissement de cette tâche de lutte contre l'agression américaine pour le salut national est la large union nationale. Le Front national de Libération du SudVietnam a toujours préconisé l'union de toutes les couches de la population , de toutes les classes de toutes les nationalités , de tous les partis, de toutes les organisations, de toutes les religions , de toutes les personnalités patriotes, de tous les individus et de toutes les forces patriotiques et progressistes sans distinction de tendance politique en vue de mener conjointement la lutte contre les impérialistes américains et leurs agents, pour la reconquête des droits nationaux sacrés et l'édification nationale .

Le Front national de Libération du SudVietnam est prêt à inviter toutes forces et toutes personnes qui s'opposent aux agresseurs américains à rejoindre ses rangs pour l'accomplissement des tâches communes . A toutes les forces qui, pour une raison ou une autre, n'adhèrent pas au Front , il propose l'action concertée contre les ennemis communs -les agresseurs Américains et leurs valets .

Le Front National de Libération du Sud Vietnam s'engage à se tenir aux côtés du Front de la Patrie du Vietnam pour accomplir glorieusement la tâche commune, à savoir: lutter contre l'agression américaine pour libérer le Sud , défendre le Nord et s'acheminer vers la réunification de la Patrie .

En luttant pour ses droits nationaux sacrés, la population sudvietnamienne s'acquitte activement de ses obligations internationalistes, sa guerre de résistance contre l'agression américaine fait partie intégrante de la lutte révolutionnaire des peuples du monde entier . Le Front National de Libération du SudVietnam s'engage à se ranger dans le bloc d'union des peuples indochinois pour lutter contre les impérialistes Américains et leurs valets et sauvegarder l'indépendance la souveraineté, l'unité et l'intégrité territoriale du Viet nam, du Cambodge et du Laos .

Le Front national de Libération du Sud Vietnam s'engage à participer activement à la lutte commune des peuples du monde contre les impérialistes bellicistes et agresseurs avec en tête l'impérialisme américain , pour la paix, l'indépendance nationale, la démocratie et le progrès social .

4 -Les cruels agresseurs Américains piétinent en ce moment notre sol. Notre population du Sud Vietnam se doit de redresser, de faire la révolution et de mener la guerre du peuple pour les anéantir, les chasser de nos frontières et recouvrer l'indépendance et la souveraineté nationales.

Ayant connu plus de 20 années de guerre , nos compatriotes du Sud aspirent ardemment à vivre en paix et à reconstruire notre pays dévasté. Mais les impérialistes Américains ont foulé aux pieds cette aspiration légitime. C'est pourquoi notre peuple se doit de les con-

combattre pour conquérir la paix dans l'indépendance. Rien n'est plus précieux que l'indépendance et la liberté. La paix authentique ne peut être assurée que dans l'indépendance véritable !

Les ennemis de notre nation sont brutaux et obstinés. Mais notre peuple entier est déterminé à combattre et à vaincre les agresseurs Américains et leurs valets. Tant que les impérialistes Américains n'auront pas cessé leur guerre d'agression, retire de notre pays toutes les troupes Américaines et satellites et laisse la population sudvietnamienne régler elle-même les affaires intérieures du SudVietnam sans ingérence étrangère. Notre peuple se battra résolument jusqu'à la victoire totale. La guerre de libération de la population sudvietnamienne s'avère longue et dure mais elle est assurée de la victoire.

Notre peuple compte principalement sur ses propres forces, en même temps il s'emploie à gagner l'approbation, le soutien et l'aide des peuples du monde.

Pour vaincre les agresseurs Américains et leurs valets, notre peuple ne recule devant aucun sacrifice. Il apporte avec enthousiasme ses contributions en ressources humaines, matérielles et intellectuelles à la guerre de libération nationale suivant le mot d'ordre: tout pour le front, tout pour la victoire.

Le Front National de Libération du SudVietnam préconise le développement des Forces armées de libération, comprenant les unités de forces principales, les troupes régionales et la milice et les guérilleros pour impulser la guerre du peuple, combiner la guérilla avec la guerre régulière, anéantir le plus possible de forces vives de l'ennemi, écraser sa volonté d'agression et remporter la victoire finale. Le Front préconise l'édification et le développement des forces politiques des masses populaires, le développement de la lutte politique, la combinaison de la lutte armée avec la lutte politique et le travail d'agitation dans les rangs ennemis, constituant ainsi trois points convergents pour vaincre l'ennemi.

Le Front National de Libération du SudVietnam préconise la mobilisation de toutes les couches de la population dans les villes et dans les régions rurales provisoirement contrôlées par l'ennemi, en vue d'une lutte menée dans l'union et sous toutes les formes de manière à desserrer l'étau des agresseurs américains et de leurs valets détruire les "phuong" (corporations) et les "hameaux stratégiques", revendiquer les libertés démocratiques, la souveraineté nationale et une vie meilleure, à s'opposer à l'enrôlement forcé de soldats et de main d'œuvre, à la culture asservissante et dépravée et, ensemble avec le peuple tout entier, s'acheminer vers le renversement de leur domination et saisir le pouvoir.

En même temps, le Front préconise d'appeler toutes les couches de la population des régions libérées à s'unir étroitement, à édifier un régime d'auto-gestion populaire, à réaliser graduellement une administration nationale et démocratique à l'échelle locale, à édifier des bases, à produire et à combattre de toutes leurs forces contre l'agression américaine pour le salut national, à continuer d'œuvrer pour une bonne solution de la question agraire, à édifier l'économie et la nouvelle culture des régions libérées, à améliorer la force du peuple pour entretenir le Front et poursuivre la résistance jusqu'à la victoire totale.

II

EDIFIER UN SUD VIETNAM INDEPENDANT, DEMOCRATIQUE, PACIFIQUE,
NEUTRE ET PROSIERE

La population sudvietnamienne est déterminée à vaincre les agresseurs Américains et leurs agents et à œuvrer de toutes ses forces pour édifier un régime politique qui assure au pays l'indépendance et la sou-

souveraineté et au peuple la liberté et le bonheur, panser les blessures de guerre, liquider les vices sociaux hérités du régime américano-fantoches, rétablir la vie normale et édifier un Sud-Vietnam indépendant, démocratique, pacifique, neutre et prospère. Pour atteindre ces objectifs, le Front National de Libération du Sud-Vietnam préconise les politiques concrètes suivantes :

1- INSTAURER UN REGIME DE LARGE DEMOCRATIE, LARGE ET PROGRESSISTE

- liquider le régime colonial camouflé instauré par les impérialistes américains au Sud-Vietnam: renverser l'administration fantoches à la solde des Etats-Unis, ne pas reconnaître l'Assemblée nationale fantoches mise sur pied par les impérialistes américains et leurs agents, abolir la constitution et toutes les lois antinationales et anti-démocratiques des impérialistes américains et de l'administration fantoches.

- organiser des élections libres, élire une Assemblée nationale de façon réellement démocratique selon les principes du suffrage universel, égal, direct et secret. Cette Assemblée nationale sera l'organe d'Etat doté du pouvoir suprême au Sud-Vietnam, elle élaborera une constitution démocratique qui reflète pleinement les aspirations fondamentales les plus profondes de toutes les couches de la population sud-vietnamienne et qui garantit l'instauration d'une structure d'Etat de large démocratie et progressiste. Garantir l'immunité parlementaire aux députés à l'Assemblée nationale.

- former un gouvernement d'union nationale et démocratique groupant les personnes les plus représentatives de toutes les couches populaires, de toutes les nationalités, de toutes les religions, de tous les partis patriotiques et démocratiques, de toutes les personnalités patriotes et de toutes les forces qui ont contribué à la libération nationale.

- promulguer et réaliser largement les libertés démocratiques: liberté de parole, liberté de presse et de publication, liberté de réunion, libertés syndicales, liberté de créer des organisations et des partis, liberté de croyance, liberté de manifestation

Assurer aux citoyens l'inviolabilité corporelle, la liberté de résidence, le secret des correspondances, la liberté de déplacement, la liberté du travail et de repos et le droit d'étudier.
Réaliser l'égalité des sexes et l'égalité des nationalités.

- remettre en liberté toutes les personnes détenues par les impérialistes américains et l'administration fantoches en raison de leurs activités patriotiques.
Dissoudre les camps de concentration créés par les impérialistes américains et leurs agents sous toutes les formes.

- les personnes qui ont dû s'expatrier pour fuir le régime américano-fantoches ont le droit de rentrer au pays pour servir la patrie.
- châtier sévèrement les agents récalcitrants des impérialistes américains

2- EDIFIER UNE ECONOMIE INDEPENDANTE ET SOUVERAINE, AMELIORER LES CONDITIONS DE VIE DU PEUPLE

- abolir la politique d'asservissement et le monopole économique des impérialistes américains. Confisquer et nationaliser les biens

des impérialistes américains et de leurs agents récalcitrants .

-édifier une économie indépendante et souveraine. panser rapidement les blessures de guerre , restaurer et développer l'économie pour rendre le pays prospère .

- protéger le droit de prospérité des citoyens sur les moyens de production et sur d'autres biens sous conformité des lois de l'état .

-restaurer et développer la production agricole. Renover les techniques de culture, d'élevage, de pisciculture et d'exploitation forestière .

L'état encouragera les paysans à s'unir et à s'entraider pour développer la production, leur accordera des prêts à bas intérêts pour l'achat du bétail, des instruments aratoires, des machines agricoles, des semences des engrais etc...les aidera à développer les travaux hydrauliques à appliquer les techniques culturales avancées .

Assurer des débouchés aux produits agricoles .

-restaurer et développer l'industrie, la petite industrie et l'artisanat .

-assurer aux ouvriers et employés le droit de participer à la gestion des entreprises.

L'état encouragera la bourgeoisie industrielle et commerçante à contribuer au développement de l'industrie, de la petite industrie et de l'artisanat .

Réaliser la liberté d'entreprise profitable à la nation et au peuple appliquer une politique douanière propre à encourager et à protéger la production locale. Restaurer et développer les communications et les transports .

Encourager et intensifier les échanges économiques entre les villes et les campagnes , entre la plaine et les Hautes régions .

Veiller de façon appropriée aux intérêts des petits commerçants et des petits propriétaires .

-créer une banque d'état, créer une monnaie indépendante .

-appliquer une politique fiscale équitable et rationnelle .

L'état accordera des prêts à bas intérêts pour encourager la production , il interdira l'usure .

- développer les relations économiques avec le Nord: les 2 zones s'entraideront pour faire prospérer rapidement l'économie du Viet nam.

-conformément à la politique de neutralité du Front, élargir le commerce avec les autres pays sur les principes d'égalité, de profit mutuel et de respect de l'indépendance et de la souveraineté du Viet nam, et recevoir l'aide économique et technique des pays étrangers sans distinction de régime politique et social .

3-APPLIQUER LA POLITIQUE AGRAIRE, RÉALISER LE MOT D'ORDRE "LA TERRE A CEUX QUI LA TRAVAILLENT

-confisquer les terres appartenant aux impérialistes américains et aux propriétaires fonciers cruels et récalcitrants à la solde des Etats Unis pour les distribuer aux paysans sans terre ou mal lotis.

-reconnaitre et protéger le droit de propriété sur les terres distribuées aux paysans par la révolution .

-l'état négociera le rachat des terres avec les propriétaires fonciers dont les possessions se situent à un certain niveau donné compte tenu de la situation dans chaque région pour les distribuer aux paysans sans terre ou mal lotis. Les paysans bénéficiaires de ces mesures seront dispensés de tout versement et ne seront liés par aucune

aucune condition qu'elle soit . Réaliser la production de la rente foncière là où les conditions ne sont pas encore réunies pour la réforme agraire .

-mettre les terres des propriétaires fonciers absents à la disposition des paysans pour qu'ils les cultivent et jouissent du fruit de la récolte . La question se verra donner ultérieurement une solution appropriée, compte tenu de l'attitude politique de chaque propriétaire foncier .

-admettre que les propriétaires fonciers offrent leurs terres à l'association des paysans pour la libération ou à l'état . L'association des paysans pour la libération et l'état détruiront ces terres aux paysans sans terre ou mal lotis .

-encourager les propriétaires de plantations des plantes industrielles ou d'arbres fruitiers à poursuivre l'exploitation .

-respecter le droit de propriété légitime sur les terres de l'Église, de la pagode et du peuple caodaïste .

-redistribuer les terres communales d'une façon équitable et rationnelle .

-assurer le droit de propriété légitime sur les terres défrichées aux personnes qui les ont mise en valeur .

-les compatriotes qui ont été refoulés de force dans des "hameaux stratégiques" et d'autres formes de camp de concentration seront libres de retourner à leur ancien village .

-les compatriotes forcés par l'ennemi à "évacuer" ou à "émigrer" et qui veulent rester là où ils sont se verront reconnaître le droit de propriété sur les terres et les autres biens qui sont le fruit de leur labeur, recevront une aide pour continuer à gagner leur vie sur place, ceux qui veulent retourner à leurs anciens villages recevront aussi une aide pour ce faire .

4-ÉDIFIER UNE CULTURE ET UNE ÉDUCATION NATIONALES ET DÉMOCRATIQUES

DEVELOPPER LA SCIENCE ET LES TECHNIQUES, DEVELOPPER LA SANTÉ PUBLIQUE

-éliminer la culture et l'éducation d'asservissement et de dépravation à l'américaine qui nuisent aux belles et vieilles traditions culturelles de notre peuple .

-édifier une culture et une éducation nationales et démocratiques, développer les sciences et les techniques au service de l'édification et de la défense du pays .

-éduquer les citoyens dans le sens des traditions de lutte contre l'invasion étrangère et de l'histoire de lutte de la nation vietnamienne. Préserver et développer la belle culture et les belles coutumes de notre peuple .

-élever le niveau culturel du peuple. Liquidier l'analphabétisme promouvoir l'enseignement complémentaire. Créer de nouvelles écoles d'enseignement général, de nouvelles écoles supérieures et professionnelles. Procéder activement à la formation et au perfectionnement des cadres scientifiques et techniques et des ouvriers qualifiés. Enseigner en langue vietnamienne dans les écoles supérieures .

Réduire les frais d'études dans les écoles supérieures, les écoles d'enseignement général. Secourir de frais d'études les étudiants et écoliers pauvres et leur accorder des bourses . Réformer le régime des examens .

-l'état aidera de toutes ses forces les jeunes adolescents qui ont rendu des services dans la lutte contre l'agression américaine pour le salut national ainsi que les enfants issus de familles ayant rendu services à la révolution et d'autres jeunes gens d'élite à faire des études et à développer leur capacité .

-tout citoyen a la liberté de se livrer aux recherches scientifiques et techniques, aux activités littéraires et artistiques et aux autres activités culturelles . Encourager et aider les les intel-

intellectuels, les écrivains et les artistes, créer des conditions favorables pour les recherches, création et invention au service de la patrie et au peuple.

Protéger une attention particulière à l'aide accordée aux travailleurs culturels et aux artistes persécutés à cause de leur patriotisme par les imperialistes américains et leurs valets.

-développer la santé publique et le mouvement pour l'hygiène et la prophylaxie. Veiller à la santé de la population. Prévenir et éliminer les épidémies, liquider les dangereuses maladies, séquelles du régime américano-fantoches.

Développer le mouvement pour l'éducation physique et les sports. développer les relations culturelles avec le Nord, les 2 zones s'entraident pour élever le niveau intellectuel du peuple et promouvoir les talents.

Établir les relations culturelles avec les pays étrangers sur la base de l'égalité et des avantages réciproques.

5-GARANTIR LES INTERETS ET VEILLER AUX CONDITIONS DE VIE DES OUVRIERS DES TRAVAILLEURS ET DES FONCTIONNAIRES.

-promulguer un code du travail, fixer le régime de la journée de travail de 8 heures et le régime des congés et des distractions. Fixer un salaire rationnel et un régime de récompense pour augmentation du rendement. Améliorer les conditions de vie des ouvriers, des travailleurs et des fonctionnaires.

-instituer un régime de rémunération appropriée en faveur des apprentis.

-donner du travail aux ouvriers et aux citoyens pauvres, occuper activement la liquidation du chômage.

-appliquer la politique des assurances sociales pour veiller aux ouvriers, aux travailleurs et aux fonctionnaires et les aider en cas de maladie, d'incapacité de travail ou de vieillesse ou de retraite.

-améliorer les conditions de vie dans les quartiers des travailleurs.

-régler les différends entre patrons et ouvriers par la voie des négociations et par le rôle de médiateur de l'administration nationale et démocratique.

-interdire strictement les peines corporelles infligées aux ouvriers et aux travailleurs ainsi que les amendes défalquées sur les salaires et les licenciements sans raison plausible.

6-ÉDIFIER DE PUISSANTES FORCES ARMÉES DE LIBÉRATION DU SUD VIETNAM POUR LIBÉRER LE PEUPLE ET DÉFENDRE LA PATRIE.

-les Forces armées de libération du Sud Vietnam comprenant les unités de forces principales, les troupes régionales et les unités de milice et de guérilla) sont issues du peuple, animées d'un loyauté sans bornes aux intérêts de la patrie et du peuple et ont pour tâche de combattre aux côtés du peuple entier pour libérer le Sud, défendre la patrie et contribuer activement à la sauvegarde de la paix en Asie et dans le monde.

-veiller à l'édification des forces armées de libération, s'employer à élever leur qualité et accroître leur capacité de combat en vue de promouvoir la guerre du peuple, de vaincre les troupes d'agression américaines, satellites et fantoches et de conduire la lutte contre l'agression américaine pour le salut national à la victoire totale.

-renforcer le travail politique en vue de promouvoir le patriotisme et la détermination à combattre et à vaincre des forces armées de libération, élever le sens de la discipline, renforcer sans cesse les rapports infiniment étroits entre l'armée et la population.

-les cadres et les combattants des forces armées de libération ont le droit de vote et d'éligibilité. Ils jouissent du droit à la terre et de tous autres droits du citoyen .

7--TRIOIGNER GRATITUDE ENVERS LES MORTS POUR LA PATRIE , SOIGNER LES BLESSES DE GUERRE , RECOMPENSER LES COMBATTANTS ET LES COMPATRIOTES QUI ONT ACCOMPLI D'EMINENTS EXPLOITS DANS LA LUTTE CONTRE L'AGRES-
SION AMERICAINE POUR LE SALUT NATIONAL .

- les morts pour la patrie ayant appartenus aux Forces Armées de Libération ou aux organismes et organisations révolutionnaires et ceux qui sont tombés dans la lutte politique ont droit à la gratitude et aux pensées affectueuses du peuple tout entier. Les familles des morts pour la patrie sont entourées de sollicitude et d'aide de la part de l'Etat et du peuple.

- les militaires et les civils blessés dans la lutte armée comme dans la lutte politique sont entourés de sollicitude et d'aide.

- récompenser selon leurs mérites tous les combattants et compatriotes qui ont accompli d'éminents exploits dans la lutte contre l'agression américaine pour le salut national. Les familles qui ont rendu des services à la révolution ont droit à la gratitude du peuple et bénéficient d'une aide matérielle.

8 - ORGANISER LE SECOURS SOCIAL

- accorder des secours aux compatriotes victimes de la guerre d'agression déclenchée par les impérialistes américains et l'administration fantoche.

- veiller aux orphelins, aux vieillards et aux infirmes. Accorder des secours aux régions affectées par des calamités naturelles ou qui ont eu de mauvaises récoltes.

- les soldats fantoches invalides et les familles en détresse et sans soutien des soldats fantoches tués sur les champs de bataille font également l'objet d'attentions.

- aider les personnes poussées à la dépravation par les impérialistes américains et leurs agents à refaire leur vie pour servir la patrie et le peuple.

9 - REALISER L'EGALITE DES SEXES, PROTEGER LA MERE ET L'ENFANT

- attacher la plus grande attention à l'élévation du niveau politique, culturel et professionnel des femmes comme elles le méritent avec les services qu'elles ont rendus à la lutte contre les agresseurs américains, pour le salut national. Développer la tradition d'Héroïsme, d'Indonptabilité, de Loyauté et d'Aptitude à assumer toutes responsabilités des femmes vietnamiennes.

- les femmes sont égales en droits aux hommes sur les plans politique, économique, culturel et social.

- à travail égal, les femmes reçoivent les mêmes salaires et allocations et jouissent des mêmes droits d'autres points de vue que les hommes.

- les ouvrières et les employées de l'Etat ont droit à un congé payé de maternité de deux mois avant et après l'accouchement.

- s'attacher particulièrement à aider, perfectionner et former des cadres féminins.

- promulguer un régime matrimonial et familial progressiste.

- prtéger les droits de la mère et de l'enfant. Multiplier les maternités, les crèches et les classes maternelles.

- éliminer tous les vices sociaux causés par les impérialistes américains et leurs agents et préjudiciables à la dignité et à la santé des femmes.

10 - RENFORCER L'UNION DES NATIONALITES, REALISER L'EGALITE ET L'ENTRAIDE ENTRE LES NATIONALITES

- abolir tous régimes politique de division, d'oppression et d'exploitation des nationalités instaurés par les impérialistes et leurs agents. S'opposer à toute mesure de discrimination et d'assimilation forcée à l'encontre des nationalités.
- développer la vieille tradition d'union et d'entraide entre les nationalités soeurs dans notre pays en vue de la défense et de la construction du pays.
- toutes les nationalités sont égales en droit et en devoirs.
- appliquer une politique agraire à l'égard des paysans des minorités nationales. Les encourager et les aider à vivre et à travailler sédentairement, à pratiquer leurs cultures, à développer leur économie et leur culture, à élever leur niveau de vie pour rattrapper le niveau général.
- les minorités nationales ont le droit d'utiliser leur langage et leur écriture pour développer leur culture et leur art nationaux, et de conserver ou de modifier leurs us et coutumes.
- former activement de nombreux cadres de minorités nationales afin de leur permettre de réunir rapidement les conditions requises pour une bonne autogestion des affaires de leurs localités respectives.
- dans les localités à forte concentration de minorités nationales et réunissant les conditions requises, il sera créé des régions autonomes au sein du Vietnam indépendant et libre.

11 - RESPECTER LA LIBERTE DE CROYANCE, REALISER L'UNION ET L'EGALITE DES RELIGIONS

- s'opposer à toutes manoeuvres et actions des impérialistes et de leurs agents d'utiliser des personnes sous couvert de religion pour saper la lutte de notre peuple contre l'agression américaine, pour le salut national, semer les divisions entre les croyants et les non-croyants, entre les différentes religions et nuire au pays, au peuple et à la religion.
- respecter la liberté de croyance et la liberté de culte. Protéger pagodes, églises, temples et sanctuaires.
- Toutes les religions jouissent de l'égalité en droits et il n'y a aucune discrimination.
- réaliser l'union entre les adeptes des différentes religions entre les fidèles et le peuple tout entier dans la lutte contre les agresseurs américains et leurs agents pour la défense et la construction du pays.

12 - BIEN ACCEUILLIR LES OFFICIERS ET SOLDATS DE L'ARMEE FANTOCHE AINSI QUE LES FONCTIONNAIRES DE L'ADMINISTRATION FANTOCHE QUI REVIENNENT A LA JUSTE CAUSE, FAIRE PREUVE DE CLEMENCE ET OBSERVER UN TRAITEMENT HUMAIN A L'EGARD DES RALLIES ET DES PRISONNIERS DE GUERRE.

- s'opposer aux tentatives des impérialistes américains et de l'administration fantoche d'enrôler de force des mercenaires appelés à se tourner contre les intérêts de la patrie et à massacrer les compatriotes.
- châtier sévèrement les agents cruels récalcitrants dévoués aux impérialistes américains.

- créer des conditions permettant aux officiers et soldats de l'armée fantoche ainsi qu'aux fonctionnaires de l'administration fantoche de revenir à la juste cause et de se joindre à la lutte du peuple contre l'agression américaine pour le salut national et pour l'édification du pays.

- les individus, groupes ou unités de l'armée et de l'administration fantoches qui ont rendu des services à la lutte contre les agresseurs américains pour le salut national seront récompensés et commis à des postes importants. Quiconque approuve et soutient la lutte contre l'agression américaine pour le salut national ou s'abstient de porter atteinte aux intérêts du peuple en refusant d'exécuter les ordres donnés par les impérialistes américains et leurs agents verra leur mérite inscrit au palmarès.

- les individus, groupes ou unités dissidents de l'armée fantoche qui s'enrôlent volontairement dans les Forces Armées de Libération pour combattre les impérialistes américains et sauver le pays seront bien accueillis et traités sur pied d'égalité.

Avec les groupes ou unités dissidents de l'armée ou de l'administration fantoches qui se dressent contre les agresseurs américains pour sauver le pays, le Front se tient constamment prêt à réaliser l'unité d'action contre les agresseurs américains sur la base d'égalité, du respect mutuel et de l'entraide en vue de défendre conjointement le peuple et la patrie.

- les fonctionnaires de l'administration fantoche qui s'engagent à continuer de servir la patrie et le peuple dans l'appareil de l'Etat après la libération du Sud Vietnam, seront traités sur pied d'égalité.

- les membres de l'armée et de l'administration fantoches à tous les échelons, coupables de crimes contre le peuple mais qui s'en repentent en toute sincérité, bénéficieront de mesures de clémence. Ceux qui ont racheté leurs crimes par des services rendus seront récompensés selon leurs mérites.

- les officiers et soldats de l'armée fantoche faits prisonniers sont traités humainement et bénéficient de notre politique de clémence.

- les ralliés américains et satellites sont bien traités, et lorsque les conditions le permettent, une assistance leur sera accordée pour le retour à la famille.

- les prisonniers de guerre américains et satellites bénéficient du même traitement que les prisonniers de guerre fantoches.

13 - PROTEGER LES INTERETS DES RESSORTISSANTS VIETNAMIENS A L'ETRANGER

- se féliciter du patriotisme des Vietnamiens résidant à l'étranger et apprécier hautement toute contribution de leur part à la lutte contre l'agression américaine pour le salut national.

- défendre les intérêts des Vietnamiens résidant à l'étranger. Accorder assistance aux ressortissants vietnamiens désireux de se faire rapatrier pour participer à l'édification du pays.

14 - PROTEGER LES DROITS LEGITIMES DES RESSORTISSANTS ETRANGERS AU SUD VIETNAM

- acclamer les ressortissants étrangers qui ont apporté des contributions à la lutte du peuple vietnamien contre l'agression américaine pour le salut national.

Tous les ressortissants étrangers au Sud Vietnam sont tenus

de respecter l'indépendance et la souveraineté du Vietnam, d'observer les lois de l'administration nationale et démocratique.

- protéger les droits légitimes de tous les ressortissants étrangers qui ne coopèrent pas avec les impérialistes américains et leurs agents pour s'opposer au peuple vietnamien et porter atteinte à l'indépendance et à la souveraineté du Vietnam. Accorder une attention appropriée aux intérêts des ressortissants étrangers qui ont, soit directement, soit indirectement soutenu la résistance du peuple vietnamien contre l'agression américaine pour le salut national.

- combattre résolument et liquider toute politique des impérialistes américains et de leurs agents visant à semer la division entre les Vietnamiens et les ressortissants chinois, à opprimer et à exploiter ces derniers, et à les assimiler de force.

- punir les agents cruels récalcitrants et les agents secrets à la solde des impérialistes américains et de l'administration fantoche du Sud Vietnam.

III

RETABLIR LES RELATIONS NORMALES ENTRE LES DEUX ZONES

NORD ET SUD

S'ACHEMINER VERS LA REUNIFICATION PACIFIQUE DE LA PATRIE

Le Vietnam est un. Le peuple vietnamien est un. Aucune force ne saurait diviser notre patrie. La réunification de la patrie est l'aspiration sacrée de tout notre peuple. Le Vietnam doit nécessairement réunifiée.

Le Front National de Libération du Sud Vietnam préconise ce qui suit:

1 - La réunification du Vietnam s'effectuera graduellement par des moyens pacifiques, sur le principe des négociations entre les deux zones, sans contrainte de part et d'autre et sans ingérence étrangère.

2 - En attendant la réunification du pays, les populations des deux zones joignent constamment leurs forces pour lutter contre l'envahisseur étranger et défendre la patrie. Entre temps, elles s'emploieront à élargir les échanges économiques et culturels entre les deux zones. Elles auront la liberté de se correspondre, de circuler entre les deux zones et de fixer leur résidence.

IV

APPLIQUER UNE POLITIQUE EXTERIEURE DE PAIX ET DE NEUTRALITE

Le Front National de Libération du Sud Vietnam pratique une politique extérieure de paix et de neutralité, de garantie de l'indépendance, de la souveraineté, de l'unité et de l'intégrité territoriale du pays et de préservation de la paix mondiale.

Cette politique se concrétise comme suit:

1 - Etablir des relations diplomatiques avec tous les pays sans distinction de régime politique et social, suivant le principe

du respect mutuel de l'indépendance, de la souveraineté et de l'intégrité territoriale, de non-agression, de non-ingérence dans les affaires intérieures, d'égalité, de profit mutuel et de coexistence pacifique.

Annuler tous les accords inégaux signés par l'administration fantoche avec les Etats-Unis et ou d'autres pays.

Respecter les intérêts économiques et culturels des pays qui approuvent et soutiennent ou aident la lutte du peuple vietnamien contre l'agression américaine pour le salut national.

Accepter l'aide économique et technique non assortie de conditions politiques de tous les pays.

S'abstenir de participer aux alliances militaires, s'abstenir de recevoir du personnel militaire et des bases militaires d'un pays étranger sur notre territoire.

2 - Renforcer des relations d'amitié avec tous les pays qui approuvent, soutiennent et aident la lutte du peuple vietnamien contre l'agression américaine pour le salut national.

Renforcer les rapports de bon voisinage avec le Cambodge et le Laos. Consolider sans cesse la solidarité et l'entraide entre les peuples indochinois pour défendre l'indépendance, la souveraineté, l'unité et l'intégrité territoriale de chaque pays et s'opposer à la politique d'agression et de guerre des impérialistes américains et de leurs agents.

3 - Soutenir activement le mouvement de lutte pour l'indépendance nationale des peuples d'Asie, d'Afrique et d'Amérique latine contre l'impérialisme, le colonialisme et le néo-colonialisme.

Soutenir activement la lutte du peuple américain contre la guerre d'agression des impérialistes américains au Vietnam.

Soutenir activement la juste lutte des Noirs aux Etats-Unis revendiquant l'application de leurs droits nationaux fondamentaux.

Soutenir activement le mouvement de lutte pour la paix, la démocratie et le progrès social dans tous les pays du monde.

4 - Lutter activement pour contribuer à la défense de la paix mondiale et s'opposer aux impérialistes bellicites et agresseurs avec en tête l'impérialisme américain. Exiger la dissolution des blocs militaires d'agression et le démantèlement des bases militaires de l'impérialisme à l'étranger.

Consolider et développer sans cesse les relations avec les organisations démocratiques internationales et les peuples de tous les pays, y compris le peuple américain.

Contribuer activement à la consolidation et au développement du front des peuples du monde soutenant le peuple vietnamien dans sa lutte contre les impérialistes agresseurs américains pour l'indépendance nationale et la paix.

X
X X

Notre lutte est extrêmement difficile, mais infiniment glorieuse. Elle a son importance non seulement vis-à-vis de la destinée de notre nation et de nos générations futures, mais encore vis-à-vis des intérêts de la lutte des peuples du monde pour la paix, l'indépendance nationale, la démocratie et le progrès social. Pour pouvoir mener à bien cette glorieuse tâche, notre peuple déjà uni devra

renforcer cette union, sur une base plus large.

Le Front National de Libération du Sud Vietnam salue chaleureusement les partis politiques, les organisations de masse, les personnalités patriotes et progressistes rassemblés à l'extérieur et au sein du Front en vue de travailler en commun pour la défaite des agresseurs américains et de leurs agents.

La lutte de notre contre l'agression américaine pour le salut national est une juste lutte. Notre peuple tout entier, uni comme un seul homme, est déterminé à combattre et à vaincre les agresseurs américains et leurs agents. L'approbation, le soutien et l'aide accordés à la lutte de notre peuple par les peuples des pays socialistes, les peuples des pays d'Asie, d'Afrique et d'Amérique latine, les peuples épris de paix et de justice dans le monde - y compris les personnes progressistes américaines - gagnent chaque jour en ampleur et en puissance. Nous sommes en train de vaincre et nous rapporterons infailliblement la victoire totale.

Si hystériques, cruels, obstinés et perfides soient-ils, les impérialistes américains échoueront lamentablement dans leurs manœuvres criminelles.

Dans l'intérêt suprême de la patrie, que toute la population du Sud, uni comme un seul homme, renforce son union, aille de l'avant sur sa lancée victorieuse, pour battre les agresseurs américains et l'administration fantoche à leur solde et, ensemble avec nos compatriotes du Nord, parachève glorieusement cette grande œuvre: libérer le Sud, défendre le Nord et s'acheminer vers la réunification pacifique de la patrie !

Le Front National de Libération du Sud Vietnam s'engage à se montrer toujours digne de la confiance de nos compatriotes et de nos amis dans les cinq continents.

Le peuple vietnamien vaincra !

Les agresseurs américains et leurs valets seront battus !

Le programme du Front National de Libération du Sud Vietnam se réalisera infailliblement !

Combattants et compatriotes du Sud, sous la glorieuse bannière du Front National de Libération du Sud Vietnam, allez vaillamment de l'avant !